

Nr. înregistrare: 41633/20.11.2023

Referința: Procedură simplificată organizată de CONPET SA, în vederea atribuirii contractului având ca obiect „**Modernizarea liniilor de radioreleu în microunde în cadrul sistemului de telecomunicații CONPET S.A.**”

Ca urmare a clarificărilor solicitate de firmele care au examinat documentația de atribuire pentru procedura referită de pe site-ul www.conpet.ro, vă comunicăm următoarele:

Solicitare 1: “Referitor la cerințele de confidențialitate pe care Executantul se obligă să le respecte, conform Articolului 7 din Secțiunea III, vă rugăm să ne clarificați că aceste obligații se vor aplica în egală măsură și pentru Achizitor, având în vedere caracterul confidențial al informațiilor pe care Executantul le pune la dispoziție în etapa de ofertare, informații care vor deveni parte din Contract (inclusiv parte din anexele acestuia).”

Răspuns: Suntem de acord cu această modificare, prin urmare art.7 al contractului va avea următoarea formulare:

7.1. Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea datelor, informațiilor, machetelor și documentelor sau alte date cu caracter confidențial, pe care le va deține sau la care va avea acces ca urmare a executării prezentului contract.

7.2. O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

a. de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afară acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;

b. de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

7.3. Executantul se va conecta la infrastructura Achizitorului doar prin modalitățile convenite cu acest și doar la resursele informatice necesare îndeplinirii contractului și va respecta politicile și procedurile în domeniul securității informaționale ale achizitorului, încheindu-se în acest sens un Protocol de lucru care va avea același caracter confidențial.

7.4. Toate informațiile/datele furnizate., în format electronic sau/și letric, vor fi considerate ca fiind strict confidențiale, Părțile putându-le utiliza numai pentru scopul îndeplinirii contractului. În acest sens Părțile se obligă să nu dezvăluie nici după încetarea contractului datele confidențiale de care au luat la cunoștință cu ocazia încheierii și executării acestuia.

7.5. O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

a) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire;

sau

b) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

Solicitare 2: “Referitor la Articolul 8.1. din cadrul Secțiunii III, vă rugăm să ne clarificați că Executantul va despăgubi Achizitorul în măsura în care următoarele condiții sunt îndeplinite cumulativ:

(i) despăgubirile să se refere exclusiv la daunele suferite de către Achizitor ca urmare a culpei Executantului;

(ii) Achizitorul a notificat Executantul despre primirea unei notificări/ cereri cu privire la incidența oricăreia dintre situațiile prevăzute la Articolul 8.1.;

(iii) valoarea despăgubirilor a fost stabilită prin titluri executorii emise conform prevederilor legale/ hotărâri judecătorești definitive, după caz.”

Răspuns: Nu suntem de acord cu această solicitare.

Solicitare 3: "Referitor la Articolele 8.1. și 10.5 din cadrul Secțiunii III, vă rugăm să ne confirmați că răspunderea Părților se va adresa ținând cont de următoarele:

- a) în cadrul derulării contractului, nerespectarea de către Achizitor a obligațiilor sale și care poate rezulta într-un impact asupra Executantului, nu va fi catalogată ca vină a Executantului;
- b) orice alte terțe părți din partea Achizitorului / autorități cu care Executantul nu are un contract și / sau terțe condiții / responsabilități care nu cad în sarcina Executantului și a căror lipsă / neîndeplinire pot impacta obligațiile / responsabilitățile Executantului, nu vor fi catalogate ca vină a acestuia;
- c) cu excepția cazurilor prevăzute în mod expres prin dispoziții legale obligatorii, răspunderea contractuală a Executantului nu va depăși în nicio situație prețul Contractului;
- d) nici una dintre Părți nu va fi responsabilă către cealaltă Parte pentru orice daune indirecte sau care rezultă indirect, și nici pentru următoarele tipuri de daune: pierderea producției; pierderea dreptului de folosire; pierderea dreptului de business; pierderea datelor; pierderea accesului; pierderea cotei de piață; pierderea de încasări; pierderea de economii; pierderea de profit; pierderea / daune asupra reputației; amenzi legislative; pierderea licenței;
- e) ambele Părți vor avea o răspundere nelimitată pentru încălcarea obligațiilor de confidențialitate și a cazurilor care nu pot fi limitate în situațiile expres prevăzute de lege (intenție; neglijență gravă; vătămare personală sau deces).

Subliniem ca am propus aceasta clauză de limitare a răspunderii Executantului la suma totală a prețului Contractului pentru a evita crearea unui dezechilibru contractual în situația în care Executantul ar fi obligat la plata unor despăbugiri / penalități."

Răspuns: Nu suntem de acord cu această solicitare.

Solicitare 4: "Referitor la Articolele 8. și 10.13. (4) și cerințele corespunzătoare Dreptului de Proprietate Intelectuală așa cum acestea sunt menționate în Secțiunea III, dorim să aducem următoarele clarificări / adăugiri contractuale. Subliniem că aceste clauze au fost propuse pentru a reflecta în mod corect operațiunea de licențiere a Software-ului, având în vedere că Executantul nu va transfera dreptul de proprietate asupra Software-ului, ci doar dreptul de utilizare. Toate detaliile propuse în aceste clauze sunt necesare pentru a reglementa în mod corect și complet condițiile de licențiere, conform standardelor Executantului.

8.2. Executantul nu va vinde sau nu va transfera în vreun alt fel drepturi de proprietate intelectuală (de exemplu brevete, drepturi de autor etc.) și / sau know-how (adică informații confidențiale) ca urmare a furnizării de produse sau servicii în baza prezentului Contract.

8.3 Executantul va acorda Achizitorului o licență limitată, netransferabilă, neexclusivă și perpetuă pe Teritoriul României cu privire la:

- a) Utilizarea (încărcarea, transmiterea, executarea, stocarea sau afișarea) software-ului licențiat de la Executant către Achizitor în temeiul prezentului contract ("SW"), dar numai sub formă de obiect, pe capacitatea indicată în ordinul de licență al Achizitorului,
- b) utilizarea Materialelor de Suport, dar numai după cum este necesar pentru a exercita licența acordată în punctul 8.3 a) de mai sus, și
- c) efectuarea doar a unui număr de copii ale SW în formă automat-citibilă necesar pentru a exercita licența acordată în punctul 8.3 a) de mai sus.

8.4 Executantul își păstrează, în numele său sau al titularului original, orice drepturi de proprietate intelectuală, inclusiv drepturile de brevet, mărci comerciale, drept de autor și drepturi de secret comercial, precum și drepturi asupra copiilor oricăror sau tuturor suporturilor care conțin SW, materialele suport sau conceptele de program.

8.5 Achizitorul nu poate, fără consimțământul scris prealabil acordat de Executant, să cedeze, să delege, să subalimenteze și să promită sau să transfere în alt mod această licență sau vreunul dintre drepturile sau obligațiile sale în temeiul acestui Contract oricărei părți, cu excepția unui succesor al tuturor activelor și afacerilor Achizitorului, dacă acest succesor este de acord în scris să respecte această licență.

8.6 Cu excepția cazului în care acest lucru este permis în mod expres în conformitate cu acest Contract sau impus prin prevederi legale imperative, Achizitorul nu va modifica, inversa, decompila, dezasambla sau decoda SW sau nu va deriva sau nu va încerca să obțină vreun cod sursă sau algoritmi din SW, nu va traduce SW, și nici nu va utiliza SW sau Materialele de Suport licențiate pentru alt scop decât cel permis în această clauză 8.

8.7 Pentru codul cu sursă deschisă (open source) care face parte din SW, se aplică astfel de termeni și condiții pentru codul cu sursă deschisă. Achizitorul este de acord să respecte acești termeni și condiții.”

Răspuns: Suntem de acord cu această solicitare.

Solicitare 5: “Referitor la obligațiile Executantului așa cum acestea reies din Articolul 10 Secțiunea III, vă rugăm să ne clarificați că în cazul unor cerințe suplimentare și care nu sunt explicit menționate de către Achizitor în Secțiunea II și Secțiunea III, Executantul va informa în scris Achizitorul, urmând ca Părțile să încheie un act adițional pentru reglementarea acestora.”

Răspuns: Nu suntem de acord cu această solicitare.

Solicitare 6: “Referitor la cerințele exprimate de Articolul 13 al Secțiunii III, vă rugăm să ne confirmați că punctul c) include și astfel de cauze care nu se datorează Executantului, și anume:

- a) orice vină / întârziere / lipsă a Achizitorului sau a oricărei terțe părți aflate în controlul Achizitorului în a își executa obligațiile contractuale, iar acest lucru impactează Executantul;
- b) orice condiții obligatorii cuprinse în Secțiunea II și Secțiunea III care nu sunt complete sau care sunt inexacte;
- c) orice solicitare care ar necesita încălcarea legii sau a regulamentelor aplicabile de către Executant;
- d) sancțiuni și / sau lipsa autorizațiilor de import / export necesare de la autoritatea de control / export aplicabilă.”

Răspuns: Nu suntem de acord cu această solicitare.

Solicitare 7: “Referitor la Articolul 15 din Secțiunea III, vă rugăm să ne precizați că Achizitorul va fi singurul răspunzător pentru folosirea produselor în conformitate cu condițiile de garanție prezentate de Executant astfel încât intervenția unei terțe părți asupra produselor, terță parte care nu se află în controlul și obligația Executantului, nu va face parte din răspunderea asupra garanției oferită de Executant.”

Răspuns: Nu suntem de acord cu această solicitare.

Solicitare 8: “Referitor la Articolul 17.1. din Secțiunea III, vă rugăm să ne precizați că penalitățile pe care Achizitorul le poate solicita vor fi:

- a) legate strict de cauze imputabile Executantului;
- b) singurul remediu de care Achizitorul va dispune;
- c) limitate la maxim 10% din valoarea respectivei obligații neîndeplinite de Achizitor.”

Răspuns: Nu suntem de acord cu această solicitare.

Solicitare 9: “Referitor la Articolul 18 din Secțiunea III, vă rugăm să ne precizați că se acceptă suplimentarea clauzelor cu drepturile Executantului de a rezilia contractul ca urmare:

- a) încălcări materiale ale Achizitorului, inclusiv încălcări ale condițiilor licențelor și confidențialitate;
- b) sancțiuni și / sau lipsa autorizațiilor de import / export necesare de la autoritatea de control / export aplicabilă.”

Răspuns: Nu suntem de acord cu această solicitare.

Solicitare 10 “Referitor la Articolul 18.3. din Secțiunea III, vă rugăm să ne precizați că se acceptă înlocuirea cu următorul paragraf:

“Rezilierea unilaterală prevăzută pentru oricare dintre situațiile prevăzute la art. 18.1. din contract se sancționează cu obligarea Executantului la plata de daune interese compensatorii către Achizitor în

cuantum de 10% din prețul contractului. Suma convenită va fi plătită de către Executant în termen de 30 de zile de la data înștiințării de reziliere a contractului.”

Subliniem că nu orice încălcare a contractului din cele enumerate la Articolul 18.1 Secțiunea III este atât de gravă și materială încât să fie sancționată cu plata de daune interese compensatorii în cuantumul propus. Limita de 10% reprezintă un compromis acceptabil pentru ambele Părți. Suplimentar, în versiunea propusă de către Achizitor, suplimentar daunelor interese agreeate, Achizitorul poate solicita plata contravalorii prejudiciilor suferite, ceea ce ar cauza nu numai acest dezechilibru contractual amintit, dar chiar și o imbogățire fără justă cauză a Achizitorului.”

Răspuns: Nu suntem de acord cu introducerea unui astfel de alineat.

Solicitare 11: “Referitor la Articolul 21 din Secțiunea III, vă rugăm să ne precizați că:

i) se vor aplica prevederile Codului Civil (Art. 1351);

ii) suplimentar, în eventualitatea în care respectivul eveniment de Forță Majoră produce efecte pentru o perioadă egală sau mai mare de 90 zile, Executantul are dreptul de a solicita terminarea contractului, urmând ca toate produsele și serviciile livrate până la data terminării contractului să fie facturate și plătite în conformitate cu condițiile contractuale (Articolul 16 din Secțiunea III);

iii) condițiile de mai sus se vor aplica în egală măsură și subcontractorilor Executantului.”

Răspuns: Nu suntem de acord cu această solicitare.

Solicitare 12: “Referitor la Articolul 24.3. (1) din Secțiunea III, vă precizăm că din motive de confidențialitate existente între Executant și respectivul subcontractant, anumite informații cu caracter confidențial și / sau sensibil nu pot fi divulgate de către Executant.”

Răspuns: Nu suntem de acord cu această solicitare.

Solicitare 13: “Achizitorul este de acord cu inserarea unei clauze în contract prin care declară în mod expres că va respecta legislația aplicabilă în materie de siguranță și sănătatea muncii, protecția mediului, respectarea sancțiunilor și controlul exportului?”

Răspuns: Contractul conține deja, în Anexa 4, parte din contract, clauza solicitată.

Solicitare 14: “Achizitorul este de acord cu inserarea unor clauze exprese privind respectarea normelor anti-mită și anti-corupție?”

Răspuns: Contractul conține deja o astfel de clauză, la art.10.13 din contract.

Solicitare 15: “Achizitorul este de acord cu inserarea unor clauze exprese privind asumarea faptului că plățile făcute către Executant nu rezultă din operațiuni de spălare de bani?”

Răspuns: Aceasta este o obligație legală, iar respectarea ei este necondiționată de inserarea în contract a unei astfel de clauze. Nu suntem de acord cu această solicitare.

Solicitare 16: “Achizitorul este de acord cu inserarea unei clauze în contract care să specifice faptul că o terță parte nu poate plăti facturile emise de către Executant decât cu acordul acestuia din urmă?”

Răspuns: Nu suntem de acord cu această solicitare.

Solicitare 17: “Împuternicirea referitoare la depunerea ofertei poate să fie semnată și electronic, cu semnătură digitală calificată?”

Răspuns: Da, cu condiția ca modalitatea de transmitere a acesteia să respecte prevederile legale, referitoare la documentele semnate electronic.

Solicitare 18: “Certificatele de atestare fiscală care trebuie depuse au în vedere doar sediul social al ofertantului, sau și punctele de lucru ale acestuia, astfel cum acestea au fost înregistrate la Registrul Comerțului?”

Răspuns: Se acceptă ca depunerea certificatelor de atestare fiscală să se facă doar pentru sediul social.

Menționăm că oferta dumneavoastră va fi elaborată ținând cont de indicațiile precizate mai sus, iar restul cerințelor din documentația de atribuire rămân neschimbate.

Vă mulțumim.

ȘEF DEPARTAMENT COMERCIAL
Jr. Dan Manolache

ȘEF SERVICIU ACHIZIȚII
Ing. Popescu Florina

SERVICIUL ACHIZIȚII
Exp.A.P. Alina Mereanu